

1580914

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		4353423 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatchdate 15.11.2019 Creationday 14.11.2019 14) Our Order-No. 24307870	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201		5) Supplier No. 0091024089		6) Freight Free Unfrank Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Vehic. own Express Post	
19) Shipping type truck collect. load		17) Dispatch place chHub		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 1.100,0 net 650,9	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Free Carrier		26) Receipt-/unload-point	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		40) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes	
1 0260.001.060		V03 2510261400 91024089 <i>Scopri SCS1</i> <i>Scopri SCS1</i>		640	
28) Bosch-Order-No.		21) Packing type 10 PAL		45) Receiver	
29) Description of delivery App elettron controllo;AT		15) additional data customer 17) Dispatch place chHub		46) Invoice check	
30) Quantity 640		31) Destination		47) Entry notes	
32) Quantity 640		33) Quantity check		48) Receiver	
34) Quantity check		35) Quality check/Testreport		49) Receiver	
36) Quantity check		37) Quality check/Testreport		50) Receiver	
38) Quantity check		39) Quality check/Testreport		51) Receiver	
39) Quantity check		40) Quality check/Testreport		52) Receiver	
40) Quantity check		41) Quality check/Testreport		53) Receiver	
41) Quantity check		42) Quality check/Testreport		54) Receiver	
42) Quantity check		43) Quality check/Testreport		55) Receiver	
43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		56) Receiver	
44) Quantity check		45) Quality check/Testreport		57) Receiver	
45) Quantity check		46) Quality check/Testreport		58) Receiver	
46) Quantity check		47) Quality check/Testreport		59) Receiver	
47) Quantity check		48) Quality check/Testreport		60) Receiver	
48) Quantity check		49) Quality check/Testreport		61) Receiver	
49) Quantity check		50) Quality check/Testreport		62) Receiver	
50) Quantity check		51) Quality check/Testreport		63) Receiver	
51) Quantity check		52) Quality check/Testreport		64) Receiver	
52) Quantity check		53) Quality check/Testreport		65) Receiver	
53) Quantity check		54) Quality check/Testreport		66) Receiver	
54) Quantity check		55) Quality check/Testreport		67) Receiver	
55) Quantity check		56) Quality check/Testreport		68) Receiver	
56) Quantity check		57) Quality check/Testreport		69) Receiver	
57) Quantity check		58) Quality check/Testreport		70) Receiver	
58) Quantity check		59) Quality check/Testreport		71) Receiver	
59) Quantity check		60) Quality check/Testreport		72) Receiver	
60) Quantity check		61) Quality check/Testreport		73) Receiver	
61) Quantity check		62) Quality check/Testreport		74) Receiver	
62) Quantity check		63) Quality check/Testreport		75) Receiver	
63) Quantity check		64) Quality check/Testreport		76) Receiver	
64) Quantity check		65) Quality check/Testreport		77) Receiver	
65) Quantity check		66) Quality check/Testreport		78) Receiver	
66) Quantity check		67) Quality check/Testreport		79) Receiver	
67) Quantity check		68) Quality check/Testreport		80) Receiver	
68) Quantity check		69) Quality check/Testreport		81) Receiver	
69) Quantity check		70) Quality check/Testreport		82) Receiver	
70) Quantity check		71) Quality check/Testreport		83) Receiver	
71) Quantity check		72) Quality check/Testreport		84) Receiver	
72) Quantity check		73) Quality check/Testreport		85) Receiver	
73) Quantity check		74) Quality check/Testreport		86) Receiver	
74) Quantity check		75) Quality check/Testreport		87) Receiver	
75) Quantity check		76) Quality check/Testreport		88) Receiver	
76) Quantity check		77) Quality check/Testreport		89) Receiver	
77) Quantity check		78) Quality check/Testreport		90) Receiver	
78) Quantity check		79) Quality check/Testreport		91) Receiver	
79) Quantity check		80) Quality check/Testreport		92) Receiver	
80) Quantity check		81) Quality check/Testreport		93) Receiver	
81) Quantity check		82) Quality check/Testreport		94) Receiver	
82) Quantity check		83) Quality check/Testreport		95) Receiver	
83) Quantity check		84) Quality check/Testreport		96) Receiver	
84) Quantity check		85) Quality check/Testreport		97) Receiver	
85) Quantity check		86) Quality check/Testreport		98) Receiver	
86) Quantity check		87) Quality check/Testreport		99) Receiver	
87) Quantity check		88) Quality check/Testreport		100) Receiver	



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 ki kell tölteni az adósságtörvény szerinti felelősséggel

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73, 46.</p>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.18		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:300670			
Eredeti EKAER bizonylatot odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
45	55	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	6044		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
			6044 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
P:057741			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
Bémenítés, freight paid, frei			
Bémentesítés nélkül, freight to be paid, x			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in	Hatvan	am on 2019.11.18.	24 Az áru átvetése, kültel Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.
			11/18/2019
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
[Signature and Stamp of Robert Bosch Elektronika KFT.]		[Signature and Stamp of NÉMOTRANS KFT.]	
22 Regisztrációs szám Registration number Registrierungsnummer	Rakomány Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
312/57	NF0030	22 NOV 2019	
XXX537			

"ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"